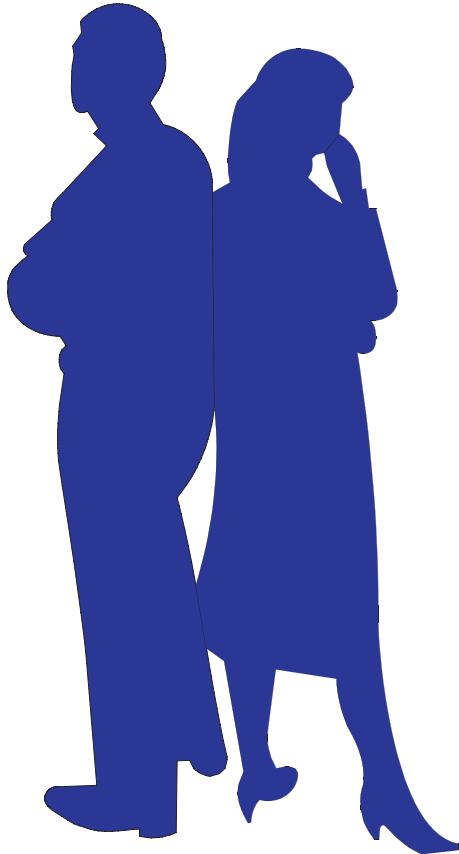


# Divorcio Sin-Culpa

---



## Divorcio Sin-Culpa

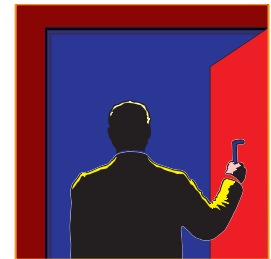
### ¿Que es un divorcio sin-culpa?

El divorcio sin-culpa es divorcio concedido en base de una demostración por cualquier cónyuge que una unión “ esta rota irrecuperable.”

Como cuestión practica, una pareja que concuerdan a un divorcio pueden ahora negociar un acuerdo entre cónyuges sobre los bienes y otros detalles; la corte aprobara generalmente tal acuerdo en una audiencia corta y simple. Los establecimientos financieros con respecto al divorcio ahora se basan en necesidad, capacidad de pagar, la contribución a la economía de la familia y circunstancias especiales, mas bien que con culpa como era común bajo la antigua ley.

### ¿Cuál es el papel de un abogado?

El trabajo de un abogado es representar los mejores intereses de un cliente sirviendo como el defensor y negociador y sabiendo de los procedimientos para seguir y los papeles para archivar. A menudo, dos personas que están en el proceso de disolver una unión no pueden negociar tranquilamente y racionalmente.



Incluso no concuerdan a veces de que un divorcio sea la mejor solución. Más importante, ninguno de los dos partidos puede convenir bien informado un establecimiento del divorcio sin correctamente ser aconsejado en los derechos legales y obligaciones de el o ella. Ambas partes deben entender completamente el acuerdo del divorcio y cómo la corte procedería probablemente en el acontecimiento no se alcanza ningún acuerdo. Proporcionando asesoramiento práctico y jurídico, un abogado puede ayudar en todas las etapas de los procedimientos del divorcio.

### ¿Cómo debo elegir a un abogado?

Seleccionar a un abogado es una cuestión personal. Usted puede desear preguntar a un amigo, pariente o patrón que recomendé alguien a quien él o ella sabe y en quien confían. Si usted necesita ayuda para encontrar a un abogado, vea el listado en el final de este folleto. La información sobre abogados en su comunidad se puede también encontrar en los directorios legales o en la mayoría de las bibliotecas públicas. Éstos proporcionan la información biográfica básica sobre abogados e incluyen a menudo las áreas de la ley en las cuales practican. El Internet puede también proporcionar información sobre abogados y bufetes. Para quienes no pueden



pagar a un abogado, las oficinas de la abogacía de pobres están situadas en algunas comunidades de Nebraska. Éstos se encuentran generalmente en los Páginas Amarillas de los libros de teléfono debajo de “abogados”.

### ¿Pueden ambos cónyuges tener el mismo abogado?

Un abogado no puede representar ambas partes en una acción de divorcio. Solamente teniendo abogados separados pueden estar seguros las dos partes de que sus intereses particulares están afirmados al grado más completo posible en el proceso. En ciertas circunstancias, (por ejemplo, cuando no se disputa ningún aspecto del divorcio), un abogado que representa uno de los partidos puede preparar todo el papeleo y actos de registro, pero el abogado no representa ambas partes.

### ¿Cuánto cuesta un divorcio?

El honorario para el divorcio depende de un número de factores, incluyendo si el divorcio está disputado, si hay niños implicados, propiedad o deudas que se dividirán, cuan dispuestos están los partidos en negociar, y la cantidad de tiempo que el abogado puede pasar en el caso. La mayoría de los abogados tienen un honorario específico para un divorcio simple, no disputado. Cuando usted llama para su primera cita, pregunte por el honorario; su abogado estará más que dispuesto a hablar de los costos implicados.

### ¿Cuál es el procedimiento legal?

**Visita Inicial:** Durante su primera visita, su abogado solicitará la información sobre su situación. Usted debe estar preparado para proporcionar por lo menos lo siguiente:

- Una lista comprensiva de propiedad poseída por usted, su cónyuge, usted y su cónyuge en común y por sus hijos, incluyendo el valor y el origen de esa propiedad.
- Una lista detallada de cualquier hipoteca, las deudas, las pólizas de seguro u otros factores con respecto a su estado financiero.
- Información sobre los niños afectados por el divorcio,

incluyendo sus nombres completos, fechas del nacimiento, números de la seguro social, los lugares del nacimiento, en donde han residido por los últimos 5 años, y con quién vivieron. Si los niños tienen problemas de salud o están bajo cuidado de un doctor, usted debe notar eso, también.

- Copias de sus colillas de cheque más recientes y de sus reem bolsos de impuestos más recientes del año.

Las cuotas legales se deben discutir en esta visita inicial.

**Archivando la Petición:** Una vez que una petición para la disolución sea archivada por un cónyuge, la otra recibirá una copia y puede entonces archivar un alegato responsivo. Se llevara por lo menos 60 días desde el momento del archivo y servicio de la citación hasta la audiencia en corte. Por supuesto, el período podría ser substancialmente más largo dependiendo en la dificultad de alcanzar un acuerdo. Durante este tiempo, los dos partidos deben procurar alcanzar un convenio. Durante este tiempo, un cónyuge puede ser concedido la custodia temporal del niño, mantenimiento o pensión tras divorcio, los honorarios del abogado, y los costos de la corte previos al tiempo que se entra un decreto final.

**Alcanzando un acuerdo:** Se motiva a las dos partes que entren en un acuerdo de convenio de propiedad escrito que contenga las provisiones para el mantenimiento de cualquier cónyuge, la disposición de cualquier propiedad poseída por cualquier cónyuge, la asignación de deudas, y la pensión alimenticia y custodia de cualquier niño menor de edad. El acuerdo de las dos partes entonces se presenta a la corte para su aprobación y un decreto de la disolución se entra.

Si las dos partes no pueden alcanzar un acuerdo, la corte decidirá las aplicaciones del mantenimiento conyugal, la división de la propiedad y la custodia de los niños menores de edad en un juicio donde las dos partes tiene la oportunidad de presentar la evidencia que apoyen sus posiciones. La decisión del juez será incorporada en un decreto de la disolución.

**Pensión Alimenticia Para Menores:** La Pensión Alimenticia se determina según las Guías de Pensión Alimenticia para menores de Nebraska. El principio principal detrás de estas guías es reconocer el deber igual de ambos padres para contribuir a la ayuda de sus niños



en proporción con sus ingresos antes de impuestos. Las guías están hechas para ser utilizadas para las determinaciones temporales y permanentes de la pensión. Las contribuciones al cuidado del niño y los costos médicos se consideran independientemente de la orden para la pensión alimenticia para menores.



**Mantenimiento conyugal:** La corte puede ordenar que una parte pague mantenimiento conyugal al otro. Los factores que se considerarán en hacer dicho otorgo son las circunstancias de las dos partes, duración de la unión, una historia de contribuciones a la unión por cada parte, incluyendo contribuciones al cuidado y a la educación de los niños, de una interrupción de carreras personales o de oportunidades educativas, y de la capacidad de la otra parte a la que se le otorgó el mantenimiento de ocuparse en empleo provechoso sin interferir con los intereses de cualquier niño menor de edad bajo su custodia. Cualquier concesión del mantenimiento conyugal puede ser modificada o ser revocada si se demuestra una buena causa. Sin embargo, cuando el mantenimiento conyugal no se concede en el decreto original, ese decreto no se puede modificar más adelante para conceder el mantenimiento conyugal.

**Cambiando el convenio:** Un decreto de divorcio puede ser desocupado o modificado para la buena causa en cualquier momento antes de que sea finalizado. Un divorcio es final un mes siguiendo la entrada del decreto o en caso de la muerte de cualquiera de las dos partes si la muerte ocurre durante el período de espera de un mes. Sin embargo, ninguna de las dos partes en un divorcio pueden casarse de nuevo durante seis meses después de que un decreto sea finalizado. Además, para los propósitos de continuar el seguro médico el decreto no llega a ser final por seis meses. Asuntos de la custodia del niño, la obligación alimenticia y la visitación pueden ser sujetos a modificación en cualquier momento si las dos partes pueden demostrar que hay un cambio substancial en circunstancias desde que se entro el decreto.

### ¿Quién recibe custodia de los niños?

Una disputa sobre la custodia de los niños es una experiencia difícil para todos en cuestión. Por lo tanto durante las negociaciones del convenio, cada padre debe considerar siempre cuál será en los mejores intereses de los niños en llegando a un acuerdo. La corte aceptará generalmente el acuerdo de los padres mientras que cumpla con los requisitos que es en los mejores **intereses** de los niños. Si las dos partes no pueden convenir, el asunto va al juicio y un juez decide. La corte no puede dar preferencia a cualquier padre basado en el sexo del padre o los niños y la corte no puede presumir que cualquier padre es mas capacitado que el otro de tener la custodia.

En determinando la custodia, la corte puede considerar algunos de los siguientes factores:

- Relación de los niños a cada padre antes del comienzo de la acción del divorcio.
- Deseos de los niños, si son suficientemente maduros de expresar sus deseos.
- Salud general, bienestar y comportamiento social de los niños; ciertos elementos del estilo de vida de los padres y niños.
- La edad y carácter de cada niño, y la estabilidad de cada niño y de cada padre.
- Evidencia creíble de abuso infligido a cualquier miembro del familia o miembro del hogar.

La corte puede también conceder custodia común a ambos padres si las dos partes han convenido en tal arreglo y la corte lo encuentra en los mejores intereses de los niños. Si un conflicto de la custodia no puede ser resuelto, la corte puede designar a un abogado para representar los mejores intereses de los niños, generalmente conocido como un Tutor Para el Juicio (*Guardian Ad Litem*). La corte puede ordenar uno o ambos partidos a compartir en los costos del *Tutor Para el Juicio*.

### ¿Que esta envuelto en la audiencia (o juicio) del divorcio?

Antes del audiencia (o juicio), su abogado repasará con usted las preguntas que probablemente le preguntarán. Planee el discutir con su abogado sobre cualquier preocupación que usted tenga acerca del procedimiento en este tiempo. En casos disputados, un juicio será llevado a cabo. Todas los asuntos tienen que ser resueltos en base de la evidencia presentada, y la cantidad de tiempo que llevara el juicio aumentara con la complejidad de los asuntos. Sin embargo en la mayoría de los casos incontestados, todas las preguntas referentes al divorcio se resuelven antes de la audiencia actual. Así la audiencia puede durar aproximadamente diez minutos.

Después la audiencia (o juicio) el juez normalmente firma un decreto disolviendo la unión e incorporando cualquier arreglo de la propiedad y del mantenimiento convenido previamente. A la petición de la esposa, su nombre de soltera o su nombre anterior se puede restaurar en este tiempo. (Un caso del Corte Suprema de Nebraska especifica que es un abuso de la discreción para negar su petición.) A excepción de casarse de nuevo y continuación del seguro médico, el decreto llega a ser final un mes después de que se firma (o en caso de la muerte del cualquier parte). Al tiempo que el divorcio es final, la unión se termina legalmente. Ninguno de los das partes puede casarse de nuevo por un período de seis meses después de que el decreto se entra.

### ¿Cómo se hace cumplir un decreto del divorcio?

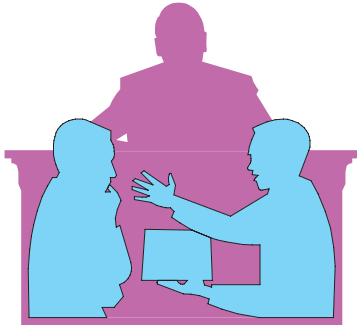
Un decreto del divorcio es un orden judicial, y un cónyuge quien

falte pagar la cantidad ordenada de pensión alimenticia o mantenimiento conyugal, o que rehúse pagar un juicio mensual o abandonar propiedad concedida al otro partido están en la violación de esa orden. Para ayuda en obtener lo que es legítimamente de usted bajo términos de su decreto del divorcio, contacte a su abogado. Para ayuda en coleccionar pensión alimenticia, contacte a su abogado, el secretario de la corte del distrito, el abogado local del condado, o la Child Support Enforcement Unit local.

### ¿Que es una separación legal?

Una separación legal permite a dos personas quienes están casados legalmente a separarse y después vivir aparte; la unión en sí mismo, sin embargo, no se disuelve. Una separación legal se puede solicitar por parte de cualquier cónyuge y el decreto puede incluir las provisiones apropiadas para el ajuste de los derechos de propiedad, así como las provisiones para la ayuda y/o la custodia de niños menores de edad.

La separación legal está también disponible cuando un cónyuge no ha vivido en el estado el tiempo suficiente para resolver el requisito de la residencia, o si hay otras razones para mantener la relación de la unión, tal como religión o asuntos en cuanto a la salud. La acción para la separación legal se puede entonces cambiar a una acción de divorcio después de que uno de los cónyuges haya residido en el estado por lo menos un año.



### ¿Que es una anulación?

Una anulación, más bien que un divorcio, se puede conceder en situaciones donde estaba defectuosa la unión original. Típicamente, las anulaciones están disponibles cuando la unión original entre las dos partes fue prohibida por la ley o cuando cualquier parte tenía otro esposo viviendo a la hora de la unión. La anulación está también disponible si uno de las dos partes era impotente o mentalmente enfermo a la hora de la unión, o si una de las partes utilizó la fuerza o el fraude en forzar el otro para casar. Generalmente hablando, el procedimiento para una anulación es igual que para un divorcio, excepto que una anulación llega a ser final inmediatamente, sin el período de espera para volver a casarse, y el derecho de archivar para una anulación no es limitado por un requisito de residencia por un año.

## Recursos

Omaha Lawyer Referral Service “ Servicio De Omaha que puede referir abogados a clientes” (402) 280-3603

Nebraska Legal Services “Servicios Legales De Nebraska” (877) 250-2016

NSBA - Proyecto De Abogados Voluntarios (800) 742-3005

## Números De Emergencia

Abuse Neglect Hotline: (Abuso/descuido ( para ayudar a niños o ancianos quienes sufren el abuso): (800) 652-1999

Child Support Hotline: “Ayudan con asuntos de la obligación alimenticia” (800) 831-4573

Parent Assistance Hotline: “Asistencia Para Padres” (800) 642-9909

Handicapped/ Nebraska Childfind Hotline ( asistencia para niños incapacitados) (800) 742-7594

Statewide Domestic Violence Hotline: “ayuda por todo el estado con violencia domestica” (800) 876-6238

*Este folleto, es editado para informarlo, no para aconsejarlo, ha sido preparado y publicado por Nebraska State Bar Association. Es distribuido por quienes desean ayudarlo a obtener sus derechos bajo la ley.*



**Nebraska State Bar Association**  
635 South 14th Street  
P.O. Box 81809  
Lincoln, NE 68501-1809  
(402) 475-7091  
[www.nebar.com](http://www.nebar.com)

*Este folleto puede ser re-impreso con el permiso del Nebraska State Bar Association.*

© 2003 Nebraska State Bar Association. All rights reserved.

**Revised and Reprinted 2003**